

CONSEIL COMMUNAL DU 25 JUIN 2014

GEMEENTERAAD VAN 25 JUNI 2014

Présents en début de séance Aanwezig in het begin van de zitting	Michel Eylenbosch, <i>Président du Conseil/Voorzitter van de Raad</i> ; Françoise Schepmans, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> ; Ahmed El Khannouss, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Christian Magérus, Jamal Ikazban, Houria Ouberri, Mohammadi Chahid, Jamel Azaoum, Khadija El Hajjaji, Olivia P'tito, Dina Bastin, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Roland Vandenhove, Laurie Carême-Palanga, Youssef Lakhroufi, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Jacques De Winne, <i>Secrétaire du Conseil/Secretaris van de Raad</i> .
Entrés en cours de séance Binnengekomen tijdens de zitting	Ann Gilles-Goris, <i>Échevine/Schepen</i> ; Michaël Vossaert, <i>Conseiller communal/Gemeenteraadslid</i> ;
Quittent la séance Verlaten de zitting	Patricia Vande Maele, Jan Gypers, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Houria Ouberri, Mohammadi Chahid, Jamel Azaoum, Khadija El Hajjaji, Mohamed El Abboudi, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Hassan Rahali, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ;
Excusés Verontschuldigd	Sarah Turine, <i>Échevine/Schepen</i> ; Pierre Vermeulen, Paulette Piquard, Amet Gjanaj, Luc Léonard, Nader Rekik, Nicole Linders-Dubocage, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .
Absents Afwezig	Abdellah Achaoui, Badia El Belghiti, Jef Van Damme, Tania Dekens, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Séance publique - Openbare zitting

#012/25.06.2014/A/0001# **FINANCES - FINANCIËN**

Modifications budgétaires de clôture 2013.

Begrotingswijzigingen - Afsluiting van het dienstjaar 2013.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants : 20 votes positifs, 10 votes négatifs, 2 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

32 stemmers : 20 positieve stemmen, 10 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

#012/25.06.2014/A/0002# **CAISSE - KAS**

Comptes annuels de l'exercice 2013.

Jaarrekeningen van het dienstjaar 2013.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants : 21 votes positifs, 10 votes négatifs, 1 abstention.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

32 stemmers : 21 positieve stemmen, 10 negatieve stemmen, 1 onthouding.

#012/25.06.2014/A/0003# **CAISSE - KAS**

Convention avec le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales.

Overeenkomst met het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants : 21 votes positifs, 9 votes négatifs, 2 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

32 stemmers : 21 positieve stemmen, 9 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

Ann Gilles-Goris entre en séance / treedt in zitting

#012/25.06.2014/A/0004# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Ordonnance de police - Confirmation de l'ordonnance de police du 6 juin 2014.

Politieverordening - Bevestiging van de politieverordening van 6 juni 2014.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 23 votes positifs, 10 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 23 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

#012/25.06.2014/A/0005# **RELATION ET ACTION SOCIALE - SOCIALE RELATIES EN ACTIES**

Octroi d'un subside à l'association La Caravane du Savoir.

Toekenning van een subsidie aan de vereniging «La Caravane du Savoir».

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0006# **RELATION ET ACTION SOCIALE - SOCIALE RELATIES EN ACTIES**

Octroi d'un subside à l'asbl Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek.

Toekenning van een subsidie aan de v.z.w. Bestrijding van de Sociale uitsluiting te Molenbeek.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0007# **RELATION ET ACTION SOCIALE - SOCIALE RELATIES EN ACTIES**

Octroi d'un subside à l'asbl D'Broej : VMJ-AJM.

Toekenning van een subsidie aan de v.z.w. D'Broej: VMJ-AJM.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

Jamel Azaoum quitte la séance / verlaat de zitting

Michaël Vossaert entre en séance / treedt in zitting

#012/25.06.2014/A/0008# **SERVCELESGESTIONADMINISTRATIVE**

Proposition de Plan stratégique de sécurité et de prévention 2014-2017.

Voorstel van het strategisch veiligheids- en preventieplan 2014-2017.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 22 votes positifs, 11 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 22 positieve stemmen, 11 onthoudingen.

#012/25.06.2014/A/0009# **GESTIONNAIRE RH - MANAGER HR**

Règlement de travail - Modification - Hall des sports heyvaert.

Arbeidsreglement - Wijziging sportzaal Heyvaert.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0010# **GESTIONNAIRE RH - MANAGER HR**

Règlement de travail - Service de la propreté publique - Horaires - Modifications.

Arbeidsreglement - Dienst openbare reinheid - Uurroosters - Wijziging.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 23 votes positifs, 7 votes négatifs, 3 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 23 positieve stemmen, 7 negatieve stemmen, 3 onthoudingen.

#012/25.06.2014/A/0011# **GESTIONNAIRE RH - MANAGER HR**

Règlement de travail - Régime des congés - Modification.

Arbeidsreglement - Verlofregeling -Wijziging.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0012# **GESTIONNAIRE RH - MANAGER HR**

Règlement de travail - Modification - Horaires des femmes d'ouvrage à l'administration communale.

Arbeidsreglement - Wijziging - Uurrooster van het onderhoudspersoneel in het gemeentebestuur.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0013# **GESTIONNAIRE RH - MANAGER HR**

Règlement de travail - Horaire variable - Modification.

Arbeidsreglement - Glijdend uurrooster - Wijziging.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 22 votes positifs, 11 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 22 positieve stemmen, 11 onthoudingen.

#012/25.06.2014/A/0014# **GESTIONNAIRE RH - MANAGER HR**

Règlement de travail - Écoles communales - Personnel de nettoyage - Horaires.

Arbeidsreglement - Gemeentescholen - Onderhoudspersoneel - Uurrooster.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 23 votes positifs, 10 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 23 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

#012/25.06.2014/A/0015# **GESTIONNAIRE RH - MANAGER HR**

Description de fonctions - Projets subsidiés.

Functiebeschrijving - Gesubsidieerde projecten.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0016# **GESTIONNAIRE RH - MANAGER HR**

Statut administratif du personnel communal - Evaluation - Modification.

Administratief statuut - Evaluatie-Wijziging.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0017# **GESTIONNAIRE RH - MANAGER HR**

Statut administratif - Conditions de promotion - Modification.

Administratief statuut - Bevorderingsvoorwaarden - Wijziging.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0018# **GESTIONNAIRE RH - MANAGER HR**

Personnel ouvrier - Modification du cadre.

Werkliedenpersoneel - Wijziging van het kader.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0019# **LOGISITIQUE - LOGISITIEK**

Nouvelle loi communale article 234 alinéa 3 - Marchés publics -
Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 - Overheidsopdrachten - Mededeling
van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0020# **FINANCES - FINANCIËN**

Taxes communales et Contentieux fiscal - Ordonnance du 3 avril 2014 relative
à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes
communales.

Gemeentebelastingen en Fiscale Geschillen – Ordonnantie van 3 april 2014
betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake
gemeentebelastingen.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 24 votes positifs, 9 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 24 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

#012/25.06.2014/A/0021# **LOGISITIQUE - LOGISITIEK**

Achat de matériel et d'équipement pour les nouvelles crèches communales -
Approbation des conditions et du mode de passation.

Aankoop van materiaal en uitrusting voor de nieuwe kinderdagverblijven -
Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0022# **LOGEMENT ET GESTION IMMOBILIÈRE - HUISVESTING EN BEHEER GEBOUWEN**

Approbation d'un contrat de bail type pour la location des logements communaux.

Goedkeuring van een type-huurcontract voor de huur van de gemeentelijke woningen.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0023# **PROJETS SUBSIDIÉS - GESUBSIDIEERDE PROJECTEN**

Nouvelle Loi communale article 236 alinéa 2 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Nieuwe Gemeentewet artikel 236 alinea 2 - Overheidsopdrachten - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0024# **PROJETS SUBSIDIÉS - GESUBSIDIEERDE PROJECTEN**

Contrat de quartier Ecluse/Saint-Lazare - Volet 2 - Vente d'un terrain et hangars sis à 1080 Bruxelles, rue Vandenpeereboom 106-110.

Wijkcontract Sluis/Sint-Lazarus - Luik 2 - Verkoop van een terrein en loodsen gelegen te 1080 Brussel, Vandenpeereboomstraat 106-110.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0025# **PROJETS SUBSIDIÉS - GESUBSIDIEERDE PROJECTEN**

Projet Espace Hôtelier Bellevue - Approbation de la version définitive du contrat de concession d'exploitation pour la gestion de l'hôtel accueillant des stagiaires en formation situé au sein de l'Espace Hôtelier Bellevue.

Project Bellevue-Hotelcentrum - Goedkeuring van het definitieve contract van de uitbatingsconcessie voor het beheer van het hotel dat stagiair(e)s in opleiding onthaalt, gelegen in het Bellevue-Hotelcentrum.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 22 votes positifs, 1 vote négatif, 10 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 22 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 10 onthoudingen.

#012/25.06.2014/A/0026# **URBANISME-PERMIS D'ENVIRONNEMENT-HYGIÈNE -
STEDENBUW-MILIEUVERGUNNINGE-HYGIÈNE**

Principe d'élaboration du Plan Particulier d'Affectation du Sol HEYVAERT / BIRMINGHAM / DELAUNOY – Couvrant la zone comprise entre les rues Delaunoy, de Groeninghe, de l'Indépendance, des Quatre-Vents, d'Enghien, Nicolas Doyen et la limite communale avec la commune d'Anderlecht incluant les rives du canal et la rue Heyvaert - Contrat de mission et d'honoraires à conclure avec un auteur de projet.

Uitwerkingsprincipe van het Bijzonder Bestemmingsplan HEYVAERT / BIRMINGHAM / DELAUNOY – dat de zone dekt die begrepen is tussen de Delaunoystraat, de Groeninghestraat, de Onafhankelijkheidsstraat, de Vier-Windenstraat, de Edingenstraat, de Nicolas Doyenstraat en de grens van de gemeente met de gemeente Anderlecht, en die de kanaaloevers omvat en de Heyvaertstraat - Honoraria en opdrachtovereenkomst die zal worden gesloten met een projectontwerper.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0027# **URBANISME-PERMIS D'ENVIRONNEMENT-HYGIÈNE -
STEDENBUW-MILIEUVERGUNNINGE-HYGIÈNE**

PPAS 15 - Gazomètre - Soumission du projet de plan à enquête publique.

BBP 15 Gashouder - Indiening van het ontwerpproject met openbaar onderzoek.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 24 votes positifs, 9 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 24 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

#012/25.06.2014/A/0028# **URBANISME-PERMIS D'ENVIRONNEMENT-HYGIÈNE -
STEDENBUW-MILIEUVERGUNNINGE-HYGIÈNE**

Abrogation PPAS 14B Genot - Justification de l'absence d'incidence notable sur l'environnement.

Opheffingsprocedure BBP 14B Genot - Overmaking van fase 1, waaronder de rechtvaardiging van de afwezigheid van aanzienlijke effecten op het leefmilieu.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 24 votes positifs, 9 abstentions.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 24 positieve stemmen, 9 onthoudingen.

#012/25.06.2014/A/0029# **LOGISITIQUE - LOGISITIEK**

Convention entre la Commune et l'association « Les Amis du Scheutbos » relative à un subside pour mener à bien le suivi de la biodiversité et l'information du public à la gestion écologique du Scheutbos.

Overeenkomst tussen de Gemeente en de VZW « Les Amis du Scheutbos » betreffende een subsidie voor de goede opvolging van de biodiversiteit, het informeren van het publiek en het ecologische beleid van het Scheutbos.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0030# **LOGISITIQUE - LOGISITIEK**

Développement durable - Jardin Pédagogique Avenir (JPA) - Convention d'utilisation.

Duurzame ontwikkeling - Pedagogische moestuin Toekomst - Gebruiksovereenkomst.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

33 votants : 33 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

#012/25.06.2014/A/0031# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Lakhloufi relative au dispositif ramadan.

Interpellatie ingediend door Mijnheer Lakhloufi betreffende het Ramadan dispositief.

Les points 31 et 32 sont traités après les points 33 et 34. Le Conseil prend connaissance.

Punten 31 en 32 worden na punten 33 en 34 behandeld. De Raad neemt kennis.

#012/25.06.2014/A/0032# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Lakhloufi relative au parc Marie-José.

Interpellatie ingediend door Mijnheer Lakhloufi betreffende het Marie-José park.

Les points 31 et 32 sont traités après les points 33 et 34. Le Conseil prend connaissance.

Punten 31 en 32 worden na punten 33 en 34 behandeld. De Raad neemt kennis.

Mohammadi Chahid quitte la séance / verlaat de zitting

Khadija El Hajjaji quitte la séance / verlaat de zitting

Hassan Rahali quitte la séance / verlaat de zitting

Séance publique complémentaire - Bijkomende openbare zitting

#012/25.06.2014/A/0033# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Motion déposée par les groupes Ecolo-Groen et CDH relative au projet de Partenariat transatlantique sur le Commerce et l'Investissement entre l'Union européenne et les Etats-Unis d'Amérique (TTIP).

Motie ingediend door de groepen Ecolo-Groen et CDH betreffende het project Transatlantic Trade and Investment Partnership tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika.

Les points 33 et 34 sont traités avant les points 31 et 32. Le Conseil approuve le projet de délibération.

30 votants : 21 votes positifs, 1 vote négatif, 8 abstentions.

Punten 33 en 34 zijn voor punten 31 en 32 behandeld. De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

30 stemmers : 21 positieve stemmen, 1 negatieve stem, 8 onthoudingen.

Patricia Vande Maele quitte la séance / verlaat de zitting

Jan Gypers quitte la séance / verlaat de zitting

Houria Ouberrri quitte la séance / verlaat de zitting

Mohamed El Abboudi quitte la séance / verlaat de zitting

#012/25.06.2014/A/0034# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Motion relative aux licenciements annoncés par Delhaize.

Motiebetreffende de ontslagen aangekondigd door Delhaize.

Les points 33 et 34 sont traités avant les points 31 et 32. Les propositions d'amendements déposés par Madame Bastin et Madame Schepmans sont approuvés par 24 votes positifs et 2 abstentions. Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Punten 33 en 34 worden voor punten 31 en 32 behandeld. De voorstellen voor amendementen ingediend door Mevrouw Bastin en Mevrouw Schepmans zijn met 24 positieve stemmen en 2 onthoudingen goedgekeurd. De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

Michaël Vossaert quitte la séance / verlaat de zitting

#012/25.06.2014/A/0035# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Ikazban concernant le retard de délivrance des fiches relatives à la déduction des frais de garderies.

Interpellatie ingediend door de Heer Ikazban betreffende de vertraging in de aflevering van de fiches betreffende de aftrek van de kosten van de kinderopvangdienst.

Le Conseil prend connaissance.

De Raad neemt kennis.

#012/25.06.2014/A/0036# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Madame Ouberri concernant le CCM.

Interpellatie ingediend door Mevrouw Ouberri betreffende het GCM.

Le point est reporté à la prochaine réunion.

Het punt wordt verdaagd naar de volgende vergadering.

Dirk Berckmans quitte la séance / verlaat de zitting

#012/25.06.2014/A/0037# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Ikazban relative aux incidents impliquant des agents de Police.

Interpellatie ingediend door de Heer Ikazban betreffende de incidenten waarbij politieagenten betrokken waren.

Le Conseil prend connaissance.

De Raad neemt kennis.

#012/25.06.2014/A/0038# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Ikazban concernant la motion relative à l'installation d'une plaque commémorative reprenant une citation de Nelson Mandela votée à l'unanimité en séance du Conseil communal du 17/12/2013.

Interpellatie ingediend door de Heer Ikazban betreffende de motie inzake het aanbrengen van een herdenkingsplaat waarop een citaat te lezen staat van Nelson Mandela, waarmee met algemene stemmen werd ingestemd in de zitting van de Gemeenteraad van 17/12/2013.

Le Conseil prend connaissance.

De Raad neemt kennis.

#012/25.06.2014/A/0039# **ORGANISATION GÉNÉRALE - ALGEMENE ORGANISATIE**

Interpellation déposée par Monsieur Jamal Ikazban concernant les heures d'ouverture des commerces durant la période du mois de Ramadan.

Interpellatie ingediend door de Heer Jamal Ikazban betreffende de openingsuren van de handelszaken tijdens de ramadanmaand.

Le Conseil prend connaissance.

De Raad neemt kennis.

Ainsi fait et délibéré en séance. La séance est levée à 02h00.

Aldus gedaan en beraadslaagd in zitting. De zitting wordt opgeheven om 02u00.

PAR ORDONNANCE / OP LAST :

Le Secrétaire du Conseil,
De Secretaris van de Raad,

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

Jacques De Winne

Michel Eylenbosch